



Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General
25 September 2014
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Заключительные замечания по объединенным седьмому–девятому периодическим докладам Соединенных Штатов Америки*

1. Комитет рассмотрел седьмой–девятый периодические доклады Соединенных Штатов Америки, представленные в одном документе (CERD/C/USA/7-9), на своих 2299-м и 2300-м заседаниях (CERD/C/SR.2299 и SR.2300), состоявшихся 13 и 14 августа 2014 года. На своем 2317-м заседании, состоявшемся 26 августа 2014 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление государством-участником объединенных седьмого–девятого периодических докладов, в которых изложена подробная информация о выполнении рекомендаций, содержащихся в предыдущих заключительных замечаниях Комитета (CERD/C/USA/CO/6).

3. Комитет приветствует также дополнительную информацию, устно представленную многочисленной и разнообразной по составу делегацией государства-участника в ответ на вопросы, поднятые Комитетом в ходе откровенного и конструктивного диалога.

B. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает изменения в законодательстве и в сфере политики, касающиеся борьбы с расовой дискриминацией, произошедшие в государстве-участнике со времени представления его последнего доклада, включая:

а) отмену требования о регистрации въезда–выезда в рамках Системы национальной безопасности в апреле 2011 года, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (пункт 14)¹;

* Приняты Комитетом на его восемьдесят пятой сессии (11–29 августа 2014 года).

¹ Номера пунктов в скобках относятся к предыдущим заключительным замечаниям, принятым Комитетом и опубликованным под условным обозначением CERD/C/USA/CO/6.

GE.14-17218 (R) 171114 171114



* 1 4 1 7 2 1 8 *

Просьба отправить на вторичную переработку



b) принятие административного распоряжения 13583, требующего от государственных учреждений разработать стратегии выявления и устранения факторов, мешающих предоставлять работникам равные возможности трудоустройства в государственных структурах, равные условия найма, продвижения по службе, сохранения работы, повышения квалификации и профессиональной подготовки, а также административного распоряжения 13515 в октябре 2009 года, направленного на расширение участия американцев азиатского происхождения и выходцев с тихоокеанских островов в федеральных программах и в сфере занятости;

c) более активное использование "системной инициативы" Комиссией по соблюдению равноправия при трудоустройстве по борьбе с "практикой подбора и найма персонала, ориентированной на определенные категории лиц и ведущей к дискриминации расовых и этнических групп", в результате которой увеличилось число исков о системной дискриминации и выплаченных компенсаций;

d) принятие Закона о справедливых мерах наказания в августе 2010 года, сократившего, хотя и не устранившего диспропорции между относительно мягкими приговорами за преступления, связанные с кокаином в порошке, и более строгими приговорами за преступления, связанные с курительным кокаином, в которых чаще обвиняют представителей расовых и этнических меньшинств;

e) принятие закона Мэтью Шепарда и Джеймса Берда о пресечении преступлений на почве ненависти в октябре 2009 года, в котором, среди прочего, установлен новый федеральный запрет на преступление на почве ненависти и упрощена юридическая процедура преследования за акты насилия, совершенные по причине фактической или предполагаемой расовой принадлежности, цвета кожи или национального происхождения;

f) введение в действие закона Лилли Ледбеттер о справедливой оплате труда в январе 2009 года, который отменяет решение Верховного суда по делу *Ледбеттер против компании "Гудьир тайр энд раббер"* и устанавливает 180-дневный срок исковой давности для целей предъявления исков о дискриминации в оплате труда, включая каждую выплату заработной платы, пособий или иных компенсаций.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Применимость Конвенции на национальном уровне

5. Отмечая применимость доктрины о различном воздействии в некоторых областях жизни, Комитет по-прежнему обеспокоен ограниченностью ее сферы охвата и действия. Таким образом, он вновь выражает обеспокоенность по поводу того, что определение расовой дискриминации, используемое в федеральном законодательстве и законах штатов, а также в практике судов, не согласуется с пунктом 1 статьи 1 Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая обязывает государства-участники запретить и ликвидировать расовую дискриминацию во всех ее формах, в том числе в нормах и законодательстве, которые могут и не быть дискриминационными по своему характеру, но приводят к дискриминации на практике (пункт 10). Комитет также выражает озабоченность по поводу отсутствия прогресса в отношении снятия или сужения сферы применения оговорки к статье 2 Конвенции и запрещения всех форм

дискриминации со стороны отдельных лиц, группами или организаций (пункт 11) (статьи 1 (1), 2 и 6).

Комитет подчеркивает ответственность федерального правительства за осуществление Конвенции и призывает государство-участник принять конкретные меры с целью:

а) запрещения расовой дискриминации во всех ее формах в федеральном законодательстве и законах штатов, включая косвенную дискриминацию, охватив все сферы законодательства и общественной жизни, в соответствии с пунктом 1 статьи 1 Конвенции;

б) рассмотрения вопроса о снятии или сужении сферы применения оговорки к статье 2 Конвенции и о расширении законодательной защиты от всех актов дискриминации, совершаемых отдельными лицами, группами или организациями;

в) совершенствования системы наблюдения и реагирования федеральных органов, предназначенной для предотвращения ситуаций и проблем, связанных с расовой дискриминацией.

Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека

6. Принимая во внимание создание Рабочей группы по равенству, Комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу отсутствия институционализованного механизма координации, обладающего возможностями для обеспечения эффективного осуществления Конвенции на федеральном уровне, на уровне штатов и на местах (пункт 13). Отмечая ту роль, которую может играть в этой связи независимое национальное учреждение по правам человека, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия прогресса в деле создания национального правозащитного учреждения, как это было рекомендовано в его предыдущих заключительных замечаниях (пункт 12) (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику создать постоянный и эффективный координационный механизм по подобию национального учреждения по правам человека, созданного в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение), с тем чтобы обеспечить полное осуществление Конвенции на всей территории государства и на территориях, находящихся под его юрисдикцией, контроль за соответствием национальных законов и политики положениям Конвенции и систематическую профессиональную подготовку и просветительские мероприятия по вопросам борьбы с дискриминацией на федеральном уровне, уровне штатов и местном уровне.

Особые меры

7. Принимая во внимание решение Верховного суда от апреля 2014 года по делу *Шутте против Коалиции в защиту аффирмативных действий* и меры, принимаемые в некоторых штатах против аффирмативных действий при зачислении в школу, Комитет выражает озабоченность в связи с увеличением числа ограничений по признаку расы или этнического происхождения в отношении применения особых мер в качестве инструмента для ликвидации сохраняющегося неравенства в осуществлении прав человека и основных свобод (статья 2 (2)).

Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (пункт 15) принять и укрепить особые меры, что является обязанностью в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Конвенции, когда обстоятельства требуют их применения в качестве инструмента для ликвидации устойчивых диспропорций в отношении полного использования прав человека и основных свобод, основанных на расовом или этническом происхождении. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику принимать во внимание его общую рекомендацию № 32 (2009 год) о значении и сфере применения особых мер в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

Расовое профилирование и незаконное наблюдение

8. Приветствуя признание государством-участником того факта, что расовое или этническое профилирование не является эффективным методом охраны правопорядка и не согласуется с его приверженностью принципам равноправия в системе правосудия, Комитет по-прежнему обеспокоен практикой расового профилирования представителей расовых и этнических меньшинств со стороны сотрудников правоохранительных органов, включая Федеральное бюро расследований (ФБР), Управление по безопасности на транспорте, сотрудников пограничных служб и местной полиции (статьи 2, 4 с) и 5 b)).

Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 31 (2001 год) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия, Комитет призывает государство-участник активизировать усилия по искоренению и прекращению практики расового профилирования со стороны федеральных, региональных и местных правоохранительных органов, в том числе путем:

а) принятия и осуществления законодательства, конкретно запрещающего расовое профилирование правоохранительными органами, такого как Закон о прекращении расового профилирования;

б) оперативного пересмотра политики, допускающей расовое профилирование, незаконную слежку, наблюдение и сбор разведывательной информации, в том числе инструкцию 2003 года об использовании федеральными правоохранительными органами данных о расовой принадлежности;

с) прекращения программ и политики соблюдения иммиграционного законодательства, которые косвенно поощряют расовое профилирование, таких как программа "Безопасные общины" и программа в соответствии со статьей 287 g) Закона об иммиграции и гражданстве;

д) проведения оперативного, тщательного и беспристрастного расследования всех утверждений о расовом профилировании, слежке, наблюдении и незаконном сборе разведывательной информации; привлечения виновных к ответственности; и обеспечения эффективных средств правовой защиты, включая гарантии неповторения случившегося.

Ненавиственные высказывания расистского толка и преступления на почве ненависти

9. Комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу отсутствия запрета ненавиственных высказываний расистского толка, за исключением случаев подстрекательства к прямому насилию или "реальных угроз" насилием, а также широкого диапазона оговорок к статье 4 Конвенции (пункт 18). Комитет также

выражает обеспокоенность по поводу того, что лица, пострадавшие от преступлений на почве ненависти, не всегда обращаются в полицию, а сотрудники правоохранительных органов не всегда сообщают о таких случаях в ФБР, поскольку требование ФБР в отношении статистики преступлений на почве ненависти носит добровольный характер (статьи 2 и 4).

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) рассмотреть вопрос о снятии или сужении диапазона его оговорок к статье 4 Конвенции, принимая во внимание общую рекомендацию Комитета № 35 (2013 год), касающуюся борьбы с ненавистническими высказываниями расистского толка, в которой излагаются различные меры эффективной борьбы с расистскими высказываниями на почве ненависти при защите законного права на свободу выражения мнения;

б) совершенствовать системы сбора статистических данных по жалобам на преступления на почве ненависти, в том числе посредством установления официального требования, в соответствии с которым все правоохранительные органы должны регистрировать и передавать подобные дела на рассмотрение ФБР, в разбивке по таким показателям, как раса, этническая принадлежность, возраст и религия, и на регулярной основе распространять такую информацию;

с) обеспечить, чтобы все сотрудники правоохранительных органов и весь недавно набранный персонал проходили первоначальную и непрерывную учебную подготовку без отрыва от работы по вопросам проведения расследований и представления информации о преступлениях на почве ненависти;

д) представить статистические данные о тенденциях в отношении случаев ненавистнических высказываний расистского толка в своем следующем периодическом докладе, с тем чтобы можно было оценить последствия принятых государством-участником мер по борьбе с ненавистническими высказываниями на почве расизма.

Неоднородные последствия загрязнения окружающей среды

10. Приветствуя признание государством-участником того факта, что малоимущие общины и меньшинства испытывают последствия недопустимого уровня загрязнения, а также отмечая реализуемые для решения этой проблемы инициативы, Комитет обеспокоен тем, что лица, принадлежащие к расовым и этническим меньшинствам, а также представители коренных народов по-прежнему в несоразмерно большей степени подвержены негативному воздействию загрязнения окружающей среды, вызываемого добывающей и обрабатывающей промышленностью. Он также вновь выражает обеспокоенность по поводу негативных последствий экономической деятельности, связанной с добычей природных ресурсов в странах за пределами Соединенных Штатов, осуществляемой зарегистрированными в государстве-участнике транснациональными корпорациями, для права на землю, здоровье, среды обитания и образа жизни коренных народов и групп меньшинств, проживающих в этих регионах (пункт 30) (статьи 2 и 5 е)).

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить эффективное осуществление федерального законодательства, запрещающего загрязнение окружающей среды, на уровне штатов и на местах;

b) провести независимое и эффективное расследование всех случаев загрязнения окружающей среды в результате осуществления экономической деятельности и ее воздействия на права затрагиваемых общин; привлечь к ответственности виновных; и обеспечить пострадавшим доступ к соответствующим средствам правовой защиты;

c) в срочном порядке удалить все оставшиеся на территории государства-участника радиоактивные и токсичные отходы, уделяя при этом особое внимание регионам проживания расовых и этнических меньшинств и коренных народов, которым до сих пор не уделялось должного внимания;

d) принять надлежащие меры для предотвращения деятельности транснациональных корпораций, зарегистрированных в государстве-участнике, которая может иметь неблагоприятные последствия для осуществления прав человека местным населением, особенно коренными народами и меньшинствами, в других странах.

Право голоса

11. Комитет выражает озабоченность по поводу факторов, затрудняющих эффективное осуществление избирательных прав лицами, принадлежащими к расовым и этническим меньшинствам и коренным народам, включая строгие законы об идентификации избирателей, перекройку избирательных округов и законы штатов о лишении избирательных прав лиц, виновных в совершении преступлений. Он также обеспокоен решением Верховного суда по делу *Округ Шелби против Холдера*, в соответствии с которым была отменена статья 4 б) Закона об избирательном праве, а статья 5 – признана недействительной, в связи с чем процессуальные гарантии, препятствующие осуществлению избирательных норм, которые могут вести к дискриминации, утратили свою силу. Он также выражает обеспокоенность по поводу продолжающегося отказа жителям округа Колумбия (О.К.), половину которых составляют афроамериканцы, в праве голосовать и избирать представителей в Сенат Соединенных Штатов и имеющих право голоса членов Палаты представителей (статьи 2 и 5 с)).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, с тем чтобы:

a) обеспечить выполнение федерального законодательства об избирательных правах на всей территории государства-участника таким образом, чтобы поощрять участие в выборах, и принять федеральные законы, препятствующие осуществлению норм избирательного права, которые могут приводить к дискриминации, с учетом решения Верховного суда по делу *Округ Шелби против Холдера*;

b) обеспечить представителям коренных народов возможность эффективного осуществления своего права голоса и учет их особых проблем;

c) обеспечить, чтобы все штаты восстановили избирательные права лиц, осужденных за совершение тяжких преступлений, которые уже отбыли свое наказание; информировать заключенных о возможностях восстановления их избирательных прав; и пересмотреть норму об автоматическом лишении права голоса лиц, осужденных за совершение преступления, независимо от характера содеянного;

d) обеспечить жителей округа Колумбия избирательными правами в полном объеме.

Привлечение к уголовной ответственности бездомных

12. Высоко оценивая меры, принятые федеральными органами и некоторыми органами штатов и местных властей по решению проблемы бездомности, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что чрезмерно большую долю бездомных составляют представители расовых и этнических меньшинств, в частности афроамериканцы, латиноамериканцы/испаноязычные американцы и американские индейцы, а также по поводу криминализации бездомных посредством законов, запрещающих такие виды деятельности, как бродяжничество, кэмпинг, попрошайничество и "ночлег" в общественных местах (статьи 2 и 5 е)).

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) отменить законы и политику, признающие бездомность преступлением;

б) обеспечить тесное сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами, включая работников социальной сферы, здравоохранения, правоохранительных органов и системы правосудия на всех уровнях, с целью активизации усилий по поиску решений проблемы бездомности в соответствии со стандартами в области прав человека;

с) разработать стимулы для отмены уголовной ответственности за бездомность, в том числе путем оказания дальнейшей финансовой поддержки местным органам власти, которые используют альтернативы привлечению к уголовной ответственности, и отказа от финансирования местных органов власти, которые привлекают бездомных к уголовной ответственности.

Дискриминация и сегрегация в жилищном секторе

13. Признавая позитивные шаги, предпринятые государством-участником в деле борьбы с дискриминацией в отношении доступа к жилью и исправлению исторически сложившейся практики сегрегации, Комитет по-прежнему обеспокоен: а) сохранением дискриминации в отношении доступа к жилью на основе расы, цвета кожи, этнического или национального происхождения; б) высокой степенью сегрегации по признаку расы и концентрацией нищеты в районах, для которых характерны не соответствующие установленным стандартам условия и ограниченная доступность услуг, включая плохие жилищные условия, ограниченные возможности трудоустройства, недостаточный доступ к медико-санитарной помощи, нехватку школ и высокий уровень преступности и насилия; и с) дискриминационной ипотечной политикой и кризисом, связанным с неуплатой по кредитам, который несоразмерно сказывался и продолжает сказываться на представителях расовых и этнических меньшинств (статьи 3 и 5 е)).

Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по ликвидации дискриминации в отношении доступа к жилью и сегрегации в жилищном секторе по признаку расы, цвета кожи этнического или национального происхождения, в частности путем:

а) обеспечения наличия доступного и надлежащего жилья для всех, в том числе путем эффективного осуществления Программы позитивных шагов по утверждению равноправия в жилищном секторе Министерства жилищного строительства и городского развития во всех учреждениях, занимающихся жилищными программами;

б) повышения эффективности осуществления законодательства по борьбе с дискриминацией в жилищной сфере, такого как Закон о равноправии в жилищном секторе (глава VIII Закона 1968 года о гражданских правах), в том числе путем выделения достаточных ресурсов и укрепления потенциала Министерства жилищного строительства и городского развития;

с) проведения оперативного, независимого и тщательного расследования всех случаев дискриминации со стороны частных субъектов, в том числе связанных с дискриминацией в области ипотечного кредитования, навязыванием условий и проведением так называемых "красных линий"; привлечения к ответственности виновных; и предоставления эффективных средств правовой защиты, включая надлежащую компенсацию, гарантии неповторения и внесение изменений в соответствующие законы и практику.

Образование

14. Приветствуя меры, принимаемые государством-участником для искоренения фактической расовой сегрегации в образовании, такие как создание Комиссии по равноправию и повышению успеваемости в 2011 году, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что слишком многие учащиеся из числа расовых и этнических меньшинств продолжают посещать сегрегированные школы с неравными условиями обучения и что даже ученики диверсифицированных в расовом отношении школ часто зачисляются в однородные по расовому составу классы, лишаются равного доступа к курсам высших ступеней, подвергаются несправедливым дисциплинарным взысканиям из-за своей расовой принадлежности, включая меры в рамках системы уголовного правосудия. Он также выражает обеспокоенность в связи с различиями по расовому признаку в академической успеваемости, которые способствуют неравному доступу к возможностям в сфере трудоустройства (статья 3 и 5 е)).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению равного доступа к образованию, в частности, путем:

а) разработки и принятия всеобъемлющего плана действий по ликвидации расовой сегрегации в школах и жилых районах, с указанием конкретных целей, сроков и механизмов оценки результативности;

б) увеличения федерального финансирования программ и стратегий, способствующих созданию учебной среды, основанной на принципах расовой интеграции;

с) эффективного осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по равноправию и повышению успеваемости, опубликованном в феврале 2013 года;

д) дополнения Закона о начальном и среднем образовании положениями, поддерживающими и стимулирующими решение проблемы сегрегации в школах;

е) продолжения тесного сотрудничества с государственными и местными органами образования, а также организациями гражданского общества в целях укрепления мер по устранению факторов, способствующих увеличению разрыва в успеваемости.

Право на охрану здоровья и доступ к медицинскому обслуживанию

15. Приветствуя принятие Закона о защите пациентов и о финансово доступной медицинской помощи в марте 2010 года, Комитет обеспокоен тем, что многие штаты, в которых проживает значительное число расовых и этнических меньшинств, предпочли выйти из расширенной программы "Медикэйд" после решения Верховного суда от июня 2012 года по делу *Нэшинл федерэйшн оф индипендент бизнес против Себеллуса* и поэтому не могут в полной мере решать проблему расового неравенства в плане доступа к недорогому и качественному медицинскому обслуживанию. Он также обеспокоен исключением мигрантов, не имеющих документов, и их детей из сферы охвата Закона о финансово доступной медицинской помощи, а также ограниченным обслуживанием иммигрантов, не имеющих документов, и иммигрантов, законно проживающих в Соединенных Штатах менее пяти лет, в рамках системы медицинского страхования "Медикэйд" и программы детского медицинского страхования, что затрудняет доступ иммигрантов к надлежащей медицинской помощи. Он также повторяет выраженную ранее озабоченность по поводу сохранения расового неравенства в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, особенно в том, что касается высоких показателей материнской и младенческой смертности в афроамериканских общинах (пункт 33) (статья 5 е)).

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **принять конкретные меры для обеспечения того, чтобы все лица, в том числе представители расовых и этнических меньшинств, проживающие в штатах, которые вышли из сферы охвата Закона о финансово доступной медицинской помощи, иммигранты, не имеющие документов, а также иммигранты и члены их семей, законно проживающие в Соединенных Штатах менее пяти лет, имели реальный доступ к недорогому и качественному медицинскому обслуживанию;**

б) **ликвидировать расовое неравенство в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и стандартизировать систему сбора данных о показателях материнской и младенческой смертности во всех штатах с целью эффективного выявления и устранения причин неравенства в уровне материнской и младенческой смертности; и**

в) **совершенствовать механизмы контроля и отчетности в отношении предотвратимой материнской смертности, в том числе обеспечивая комиссии по наблюдению за положением в области материнской смертности на уровне штатов достаточными ресурсами и возможностями.**

Насилие с применением огнестрельного оружия

16. Комитет обеспокоен большим количеством случаев гибели и ранения людей в результате применения огнестрельного оружия, жертвами которых особенно часто становятся представители расовых и этнических меньшинств, в частности афроамериканцы. Он также выражает озабоченность по поводу распространения законов о самозащите, которые используются для обхода пределов законной самообороны в нарушение государством-участником обязанности защищать жизнь, а также имеют непропорциональные и дискриминационные последствия для членов расовых и этнических меньшинств (статьи 2, 5 б) и 6).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные законодательные и политические меры с целью выполнения своего обязательства по защите права на жизнь и сокращению масштабов наси-

лия с применением огнестрельного оружия, в том числе путем принятия законодательства, усиления проверок при продаже оружия частным лицам и запрещения практики скрытого ношения стрелкового оружия в общественных местах; повысить уровень транспарентности в отношении использования оружия при совершении преступлений и незаконной продажи оружия, в том числе путем отмены поправок Тиарта; и пересмотреть законодательные акты под общим наименованием "Защити свою позицию" для исключения из них широких положений об иммунитете и обеспечить строгое соблюдение принципов необходимости и пропорциональности при применении смертоносной силы для самообороны.

Чрезмерное применение силы сотрудниками правоохранительных органов

17. Высоко оценивая усилия государства-участника по активизации применения соответствующих законов, Комитет вновь повторяет свою предыдущую обеспокоенность по поводу жестокого обращения и чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов в отношении представителей расовых и этнических меньшинств, в том числе безоружных людей, что в непропорциональной степени затрагивает афроамериканцев и не имеющих документов мигрантов, пересекающих границу между Соединенными Штатами и Мексикой (пункт 25). Он также обеспокоен тем, что, несмотря на меры, принятые государством-участником по привлечению к ответственности сотрудников правоохранительных органов за противоправное поведение, безнаказанность за нарушения, в частности совершаемые Таможенной и пограничной службой (ТПС) в отношении испаноязычных американцев/латиноамериканцев и нелегальных мигрантов, остается широко распространенной проблемой (статьи 5 б) и 6).

Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) обеспечить, чтобы каждое сообщение о чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов оперативно и эффективно расследовалось; предполагаемые нарушители подвергались судебному преследованию и надлежащему наказанию в случае вынесения обвинительного приговора; расследования возобновлялись при обнаружении новых доказательств; и чтобы жертвы или их семьи получали соответствующую компенсацию;

б) активизировать усилия по предотвращению чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов путем обеспечения соблюдения Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка 1990 года, а также применения и соблюдения на практике новой директивы ТПС о применении смертоносной силы;

в) улучшить ситуацию в области отчетности о случаях, связанных с применением чрезмерной силы, укрепить надзор и ответственность за ненадлежащее применение силы;

г) включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о расследованиях утверждений о применении чрезмерной силы сотрудниками правоохранительных органов, включая ТПС, а также о результатах расследований, включая дисциплинарные или судебные меры в отношении правонарушителей и средства правовой защиты, предоставленные жертвам или их семьям.

Иммигранты

18. Комитет выражает обеспокоенность по поводу все более милитаризованного подхода правоохранительных органов к миграции, что ведет к чрезмерному применению силы и использованию смертоносной силы сотрудниками ТПС; более широкому применению практики расового профилирования местными правоохранительными органами для определения иммиграционного статуса и обеспечения соблюдения иммиграционного законодательства; увеличению числа уголовных дел в связи с нарушениями иммиграционного законодательства; обязательному задержанию иммигрантов на длительные сроки; и высылке иммигрантов, не имеющих документов, без обеспечения им возможности обратиться к органам правосудия. Он также обеспокоен тем, что трудящиеся-мигранты, въезжающие на территорию государства-участника по рабочей визе H-2B, подвергаются высокому риску стать жертвами торговли людьми и/или принудительного труда и что некоторые дети из числа расовых и этнических меньшинств, особенно испаноязычные дети и дети латиноамериканцев, заняты в сельском хозяйстве и промышленности, где могут работать в тяжелых и опасных условиях (статьи 2, 5 и 6).

Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы права неграждан в полной мере гарантировались в законодательном порядке и на практике, в частности:

а) отменить операцию "Упорядочение" и обеспечить, чтобы любые нарушения иммиграционного законодательства рассматривались в рамках гражданского, а не уголовного производства;

б) осуществить тщательную и индивидуальную оценку решений о задержании и высылке и обеспечивать право на юридическое представительство во всех вопросах, касающихся иммиграции;

в) провести обзор законодательства и подзаконных актов, с тем чтобы защитить всех трудящихся-мигрантов от эксплуатации и ненадлежащих условий труда, в том числе путем повышения минимального возраста для работы на уборке урожая и на опасных видах работ в сельском хозяйстве в рамках Закона о справедливых стандартах в сфере труда с соблюдением международных трудовых норм и обеспечением эффективного надзора за условиями труда;

д) ратифицировать Конвенцию Международной организации труда № 29 (1930 год) о принудительном или обязательном труде и Конвенцию № 138 (1973 год) о минимальном возрасте для приема на работу.

Насилие в отношении женщин

19. Признавая меры, принятые государством-участником для сокращения масштабов насилия в отношении женщин, Комитет по-прежнему обеспокоен непропорционально большим количеством женщин – представительниц расовых и этнических меньшинств, в частности афроамериканок, женщин-иммигранток, женщин из числа американских индейцев и коренных жителей Аляски, которые по-прежнему подвергаются насилию, включая изнасилования и другие виды сексуального насилия. Кроме того, он отмечает, что, хотя Законом 2010 года о правопорядке на племенных территориях был увеличен срок наказания, которое могут назначать племенные суды при рассмотрении уголовных дел, а Закон о продлении действия Закона о насилии в отношении женщин 2013 года расширил юрисдикцию племен в отношении насилия в семье и нарушений постановлений о защите, совершаемых на их территории, юрисдикция

ограничена теми лицами, которые живут или работают в резервациях или которые состоят в браке или в партнерстве с членом племени. Поэтому Комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу того, что женщины из числа коренных народов не имеют права на доступ к правосудию и на получение надлежащего возмещения вреда или компенсации (пункт 26) (статьи 5 и 6).

Комитет призывает государство-участник активизировать его усилия по предотвращению насилия в отношении женщин и борьбы с ним, в частности в отношении женщин из числа американских индейцев и коренных жителей Аляски, а также обеспечить, чтобы все случаи насилия в отношении женщин эффективно расследовались, виновные подвергались судебному преследованию и наказанию, а жертвы получали надлежащие средства правовой защиты. Он также настоятельно призывает государство-участник принять меры для гарантирования в законодательстве и на практике права на доступ к правосудию и эффективные средства правовой защиты всем женщинам, столкнувшимся с насилием. Он также повторяет свою предыдущую рекомендацию государству-участнику выделять достаточные ресурсы на реализацию программ предотвращения насилия и оказания соответствующих услуг; обеспечивать прохождение специальной подготовки лицами, работающими в системе уголовного правосудия, включая сотрудников полиции, адвокатов, прокуроров, судей и медицинских работников; и проводить кампании по повышению информированности общественности об имеющихся механизмах и процедурах правовой защиты для женщин, пострадавших от насилия.

Система уголовного правосудия

20. Приветствуя меры, принятые государством-участником для решения проблемы расового неравенства в системе уголовного правосудия, такие как начало реализации инициативы "Smart on Crime" в августе 2013 года, Комитет все так же обеспокоен тем, что члены расовых и этнических меньшинств, особенно афроамериканцы, гораздо чаще других представителей населения задерживаются и попадают в тюрьму, а также, как правило, приговариваются к более строгим наказаниям, включая пожизненное лишение свободы без возможности условно-досрочного освобождения и смертную казнь. Он выражает обеспокоенность в связи с тем, что чрезмерная представленность расовых и этнических меньшинств в системе уголовного правосудия усугубляется практикой принятия решений по усмотрению прокурора, политикой установления обязательных минимальных сроков наказания за преступления в сфере наркотиков и применением законодательства о повторном совершении преступлений. Комитет также обеспокоен негативными последствиями тюремного заключения родителей для детей из расовых и этнических меньшинств (статьи 2, 5 и 6).

Комитет призывает государство-участник принять конкретные и эффективные меры по устранению расового неравенства на всех стадиях судебного производства по уголовным делам с учетом общей рекомендации Комитета № 31 (2005 год) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия путем, среди прочего:

а) внесения изменений и дополнений в законы и политику, ведущие к неоднородным последствиям для представителей различных рас в системе уголовного правосудия на федеральном уровне, уровне штатов и местном уровне, и реализации эффективных национальных стратегий или

планов действий, направленных на ликвидацию структурной дискриминации;

б) введения моратория на применение смертной казни на федеральном уровне с целью ее отмены;

в) обеспечения того, чтобы последствия тюремного заключения родителей для детей и/или других иждивенцев принимались во внимание при вынесении приговоров лицам, виновным в совершении ненасильственных преступлений, а также поощрения использования мер, альтернативных тюремному заключению.

Правосудие в отношении несовершеннолетних

21. Комитет обеспокоен расовым неравенством на всех уровнях системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая крайне частые случаи задержаний молодежи из числа расовых и этнических меньшинств в школах и их преследования в рамках системы уголовного правосудия наравне со взрослыми, их заключения в тюрьмы для взрослых и наказания в виде пожизненного заключения без возможности условно-досрочного освобождения. Он также обеспокоен тем, что, несмотря на недавние решения Верховного суда, который постановил, что обязательный приговор несовершеннолетних правонарушителей к пожизненному заключению без возможности условно-досрочного освобождения является неконституционным, 15 штатов пока не внесли изменения в свое законодательство и что назначение в дискреционном порядке меры наказания в виде пожизненного заключения без возможности условно-досрочного освобождения все еще допускается в отношении несовершеннолетних правонарушителей, осужденных за убийство (статьи 2, 5 и 6).

Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по устранению расового неравенства при применении дисциплинарных мер, а также возникающего в результате этого так называемого "конвейера из школы в тюрьму" на всей территории государства-участника и обеспечить, чтобы дела несовершеннолетних правонарушителей не рассматривались во "взрослых" судах и чтобы они не содержались вместе со взрослыми во время предварительного заключения и после вынесения приговора. Он также повторяет свою предыдущую рекомендацию запретить и отменить пожизненное заключение без возможности условно-досрочного освобождения для лиц, не достигших 18-летнего возраста на момент совершения преступления, независимо от характера и обстоятельств совершенного преступления и смягчить эту меру наказания тем лицам, которые уже отбывают пожизненное лишение свободы.

Гуантанамо-Бей

22. Приветствуя сделанное Президентом Соединенных Штатов в январе 2009 года заявление о закрытии тюрьмы в Гуантанамо, Комитет все же обеспокоен тем, что лица, не являющиеся гражданами страны, по-прежнему произвольно задерживаются без реального и равного доступа к обычной системе уголовного правосудия и с риском подвергнуться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и наказанию (статьи 2, 5 и 6).

Комитет настоятельно призывает государство-участник покончить с системой административного задержания без предъявления обвинения или суда и без дальнейших проволочек закрыть пенитенциарное учреждение в

Гуантанамо. Ссылаясь на свои общие рекомендации № 30 (2004 год) о дискриминации неграждан и № 31 (2005 год) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия, он также призывает государство-участник гарантировать право содержащихся под стражей лиц на справедливое судебное разбирательство в соответствии с международными стандартами в области прав человека и обеспечить, чтобы любой задержанный, который не предстал перед судом и которому не предъявлены обвинения, был немедленно освобожден.

Доступ к правовой помощи

23. Приветствуя меры, принятые государством-участником для расширения доступа к правосудию малоимущих лиц, такие как инициатива "Доступ к правосудию", начатая в марте 2010 года, Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу сохраняющихся проблем, с которыми на практике сталкиваются нуждающиеся лица, принадлежащие к расовым и этническим меньшинствам, в плане доступа к помощи адвоката в уголовных делах. Комитет также вновь выражает обеспокоенность по поводу отсутствия в целом признаваемого права на адвоката при рассмотрении гражданских дел (пункт 22), что особенно касается малоимущих лиц, принадлежащих к расовым и этническим меньшинствам, и не дает им возможности воспользоваться эффективными средствами правовой защиты в таких делах, как выселение, отчуждение заложенной недвижимости, бытовое насилие, дискриминация в сфере занятости, лишение средств к существованию или доступа к медицинской помощи, утрата опеки над детьми и высылка (статья 6).

Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию государству-участнику принять все необходимые меры для устранения несоразмерных последствий устойчивых системных недостатков программ по предоставлению правовой защиты по уголовным делам для неимущих обвиняемых из числа расовых и этнических меньшинств за счет, среди прочего, повышения качества юридической помощи, предоставляемой подзащитным из числа неимущих лиц, а также обеспечения надлежащего финансирования и мониторинга государственных систем юридической помощи. Он также рекомендует государству-участнику выделять достаточные ресурсы для обеспечения эффективного доступа к юридическому представительству для неимущих лиц из числа расовых и этнических меньшинств в гражданском судопроизводстве, особенно в том, что касается процедур, которые имеют серьезные последствия для их безопасности и стабильности, связанных с выселениями, отчуждением заложенной недвижимости, бытовым насилием, дискриминацией в сфере занятости, лишением средств к существованию или доступа к медицинской помощи, утратой опеки над детьми и высылкой.

Права коренных народов

24. Высоко оценивая предпринятые государством-участником шаги по признанию культуры и традиций коренных народов, включая заявление Президента Обамы 16 декабря 2010 года о поддержке Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, принятие административных указов 13007 и 13175 и конференции высокого уровня, организуемые по инициативе Президента Обамы с племенными лидерами, Комитет по-прежнему обеспокоен:

- а) отсутствием ощутимого прогресса в деле обеспечения де-юре и де-факто получения свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов при разработке политики и принятии решений, затрагивающих их интересы;
- б) сохранением препятствий в отношении признания племен, включая высокую стоимость и длительные и обременительные процедуры, которые необходимы для этого;
- в) недостаточными мерами, принимаемыми для защиты священных мест коренных народов, которые имеют большое значение для сохранения их религиозной, культурной и духовной практики, от загрязняющей и разрушительной деятельности, к которой, в частности, относятся добыча ресурсов, промышленное развитие, возведение пограничных ограждений, туризм и урбанизация;
- г) продолжающимся разлучением коренных детей с их семьями и общинами в рамках системы социальной защиты детей Соединенных Штатов Америки;
- д) отсутствием достаточной и надлежащей информации от государства-участника о мерах, принимаемых для выполнения рекомендаций Комитета, содержащихся в его решении 1(68), касающемся положения коренных народов западных шошонов (CERD/C/USA/DEC/1), принятом в соответствии с процедурой раннего предупреждения и незамедлительных действий в 2006 году, а также продолжающимся нарушением прав западных шошонов (статьи 5 и 6).

Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 23 (1997 год) о коренных народах, Комитет призывает государство-участник:

- а) **гарантировать в законодательстве и на практике право коренных народов на реальное участие в общественной жизни и в процессе принятия решений, затрагивающих их интересы, с учетом их свободного, предварительного и осознанного согласия;**
- б) **принять эффективные меры для устранения неоправданных препятствий в отношении признания племен;**
- в) **принять конкретные меры для обеспечения эффективной защиты священных мест коренных народов в контексте проектов государства-участника в области развития и национальной безопасности, а также эксплуатации природных ресурсов, и обеспечить привлечение к ответственности лиц, ответственных за любой причиненный ущерб;**
- г) **эффективно выполнять и соблюдать положения Закона о благополучии детей-индейцев 1978 года, с тем чтобы прекратить практику разлучения детей из числа коренных народов с их семьями и общинами;**
- д) **предпринять незамедлительные шаги по выполнению рекомендаций, содержащихся в решении 1(68) в отношении коренных народов западных шошонов, и представить Комитету исчерпывающую информацию о мерах, принятых в этом направлении.**

Национальный план действий по борьбе с расовой дискриминацией

25. Отмечая различные меры, принятые государством-участником в целях борьбы с предрассудками и поощрения взаимопонимания и терпимости, Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием национального плана действий по борьбе с расовой дискриминацией и выполнению его рекомендаций.

Он также обеспокоен отсутствием работы по включению вопросов прав человека в школьные программы (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику принять национальный план действий по борьбе со структурной расовой дискриминацией и обеспечить, чтобы в школьных учебных программах, учебниках и учебных материалах учитывалась и содержалась правозащитная тематика, а также стремиться содействовать взаимопониманию между расовыми и этническими группами меньшинств.

D. Другие рекомендации

Прооба о представлении дополнительной информации

26. Комитет просит государство-участник представить в его следующем периодическом докладе подробную информацию по следующим вопросам: а) осуществление положений Конвенции в несамоуправляющихся территориях, находящихся под управлением Соединенных Штатов; б) показатели предписания афроамериканским детям в приемных семьях психотропных веществ; с) использование принудительного психиатрического лечения и других ограничительных мер и мер принуждения в отношении представителей расовых и этнических меньшинств в рамках оказания услуг по охране психического здоровья; и d) положение в настоящее время политических активистов в защиту гражданских прав, которые, по имеющимся сообщениям, по-прежнему находятся в тюрьмах.

Заявление в соответствии со статьей 14

27. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность сделать заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции, признав компетенцию Комитета получать и рассматривать индивидуальные сообщения.

Поправка к статье 8 Конвенции

28. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятую 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств – участников Конвенции и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111 от 16 декабря 1992 года. В этой связи Комитет напоминает о резолюциях Генеральной Ассамблеи 61/148, 63/243, 65/200 и 67/156, в которых она настоятельно призвала государства – участники Конвенции ускорить внутренние процедуры ратификации поправки к Конвенции, касающейся финансирования Комитета, и как можно скорее уведомить в письменном виде Генерального секретаря о своем принятии поправки.

Ратификация других договоров

29. С учетом неделимости всех прав человека Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации международных договоров по правам человека, которые оно еще не ратифицировало, в частности договоров с положениями, имеющими непосредственное отношение к общинам, которые могут стать предметом расовой дискриминации, таких как Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция о правах ребенка, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и

членов их семей, Конвенция о правах инвалидов и Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

30. Принимая к сведению позицию государства-участника по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, в сентябре 2001 года, Комитет в свете своей общей рекомендации № 33 (2009 год) о последующей деятельности по итогам Конференции по обзору Дурбанского процесса, которая состоялась в Женеве в апреле 2009 года, предлагает государству-участнику учитывать элементы, считающиеся уместными в Дурбанской декларации и Программе действий, а также в итоговом документе Конференции по обзору Дурбанского процесса, при осуществлении Конвенции в своем внутреннем праве. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о планах действий и других мерах, принятых в этой связи.

Консультации с организациями гражданского общества

31. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать проводить консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, действующими в области защиты прав человека, в частности в деле борьбы с расовой дискриминацией, в связи с подготовкой следующего периодического доклада и мерами по выполнению настоящих заключительных замечаний.

Распространение информации

32. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по повышению осведомленности и информированности общественности о Конвенции на всей своей территории; обеспечить, чтобы доклады государства-участника были широко доступны для общественности в момент их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докладам были опубликованы на официальном и, при необходимости, на других распространенных языках.

Последующие действия в связи с заключительными замечаниями

33. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 правил процедуры Комитета с внесенными в них поправками Комитет просит государство-участник представить в течение одного года со дня принятия настоящих заключительных замечаний информацию о мерах по выполнению рекомендаций, содержащихся в пунктах 17 а) и б), 18 и 22 выше.

Пункты, имеющие особое значение

34. Комитет желает также обратить внимание государства-участника на особую важность рекомендаций, содержащихся в пунктах 8, 12, 16 и 24 выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых в целях выполнения этих рекомендаций.

Подготовка следующего периодического доклада

35. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои десятый–двенадцатый периодические доклады в одном документе не позднее 20 ноября 2017 года с учетом конкретных руководящих принципов подготовки докладов, принятых Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и отразить в нем все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также настоятельно призывает государство-участник соблюдать ограничение по объему в 40 страниц для докладов по конкретным договорам и 60–80 страниц для общего базового документа (см. HRI/GEN.2/Rev.6, глава I, пункт 19).
